

家庭用

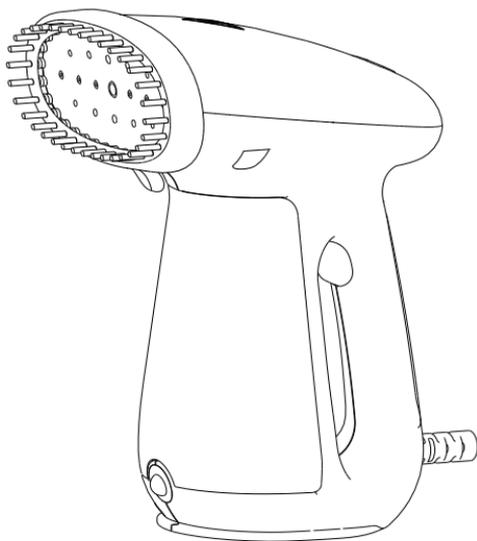
aiwa®

Japan est1951

手持蒸氣掛燙機

ASI-230

使用說明書



For use in Taiwan only

本產品限台灣區域使用

使用本產品前請務必先詳閱本說明書，以免不當使用造成故障及危險。

一、安全注意事項	1 ~ 2
二、產品簡介	3
三、安裝說明	3 ~ 4
四、使用說明	4 ~ 6
五、清潔保養	7
六、常見問題分析	8
七、產品規格	8
產品保固書	封底

安全起見，請務必閱讀。

安全起見，請務必閱讀。本使用說明所列用戶可能受到傷害的情況和記述了應對的方法，正確的管理及保管的方法。

由於這些內容涉及安全非常重要的事項，請務必精讀遵守。

1. 本使用說明書所收錄的規格及產品設計，根據設計變更，在未事先通知的情況下可發生變更，敬請諒解。
2. 更換本公司生產產品時使用的配件，或不在授權使用環境中使用時，產品可能會受損。
3. 防止使用說明書受損，請置於使用便利處保管，必要時參考。
4. 將產品轉讓給他人時，請將本使用說明書與產品一起轉讓。
5. 運送過程中發生產品異常或故障時，請向客服中心諮詢。
6. 產品改造可能會讓產品的性能、安全及耐用性帶來不利影響，請勿改造。



產品使用過程中如發生故障，可能會引發各種事故，為安全起見，請立即聯繫客服中心。

產品維修服務：(02) 2662 - 4343



為保證使用安全，避免對您和他人造成傷害和財產損失，請您務必遵守以下安全注意事項。

不遵守安全警告而錯誤使用時可能導致事故發生。

本產品未考慮以下情況：

- 無人照看的幼兒和殘疾人對器具的使用
- 幼兒玩耍器具的情況

警告

- 此標示欄的內容為「假定有死亡或受傷的可能性」。

注意

- 此標示欄的內容為「有受傷及僅有物品損壞的可能性」。
- 本產品設計之安全使用年限為5年
- 若超過設計安全使用期限，因年久部品劣化及積灰塵和欠缺保養，導致發生起火等事故之可能性。

標示的含義

 **警告** 提示「警告」的內容。

 **注意** 提示「注意」的內容。

 **禁止** 不能做，「禁止」的內容。

 **強制** 必須實行「強制」的內容。

 **高溫** 高溫標識，小心燙傷。

特別提醒

 器具不能直接連接到直流電源上使用。

 請勿在同一個插座上使用其他大功率電器，避免電路過載。

 請勿讓兒童單獨操作使用，產品所有器具需放在嬰幼兒或無行為能力人士不能觸及的地方，以免發生觸電、刮傷等危險。

 請勿自行拆卸，除專業人員以外的任何人不得進行拆卸、修理，否則可能會造成火災、觸電、人身傷害。

 修理請洽詢購買店家或廠商指定的場所詢問。



異常或故障

-  使用中電源線、電源插頭異常發熱。
-  發生異常或故障時，立即停止使用，以免造成火災、觸電及受傷。

-  按鍵內部有水霧、器具底部漏水。

使用前注意事項

-  連接電源線前，請詳細檢查插頭、電源線。
-  使用前要確保電源插頭乾燥。

-  如果電源線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。

使用中注意事項

-  請勿將本產品用於熨燙衣物以外的其他用途。器具通電工作期間，使用者不能離開。
-  加水前，請拔出電源線插頭。
-  器具通電工作期間，出氣口會變得非常燙，請勿觸摸，以免燙傷。
-  器具通電工作期間，請勿將電源線接觸到機器發熱的表面，比如：出氣口附近等。

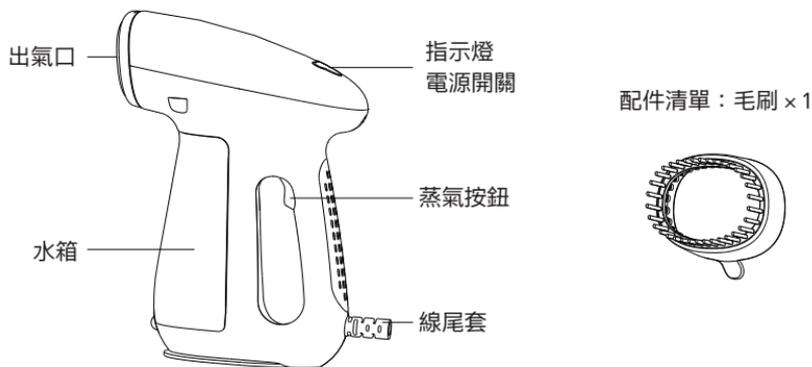
-  請勿在水箱內的水量不足時加熱使用。

-  器具通電工作期間，使用器具時要注意防止由於蒸汽噴濺的危險，切勿將出氣口燙頭對著人，以免燙傷。
-  器具通電工作期間，會產生高溫蒸汽，對耐熱性不好的衣物（如皮衣）會引起變形、變色、脫色，請勿使用。

使用後注意事項

-  使用完畢，請先關閉機器電源開關，再拔出電源線插頭。
-  收藏產品前，需確保產品已冷卻，並將機器內的水排出。

-  插拔插頭時，必須手握插頭，禁止拉電源線或濕手操作。



備註：

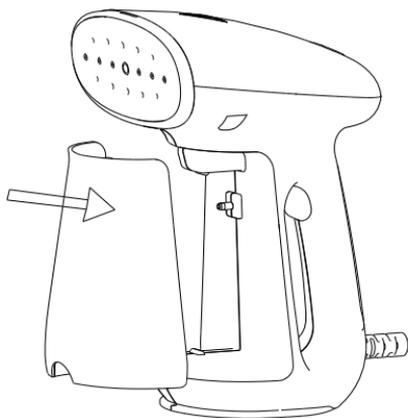
此說明書所有圖示只為解釋目的，其外觀、功能和實物不一致時，請以實物為準。

安裝說明

①

水箱：

一隻手握住手柄，一隻手握住水箱，往水平方向出力，即可拆裝水箱。



②

毛刷：

用手握住機器手柄，另一隻手將毛刷由上往下，對準卡扣，安裝到噴頭上即可。

提示：

在器具冷卻時，再進行安裝和拆卸毛刷，避免高溫燙傷。

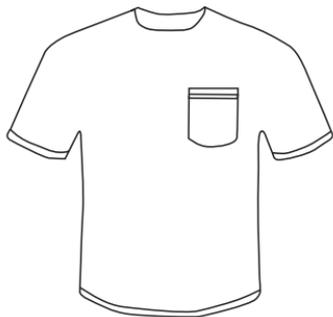


使用說明

準備工作

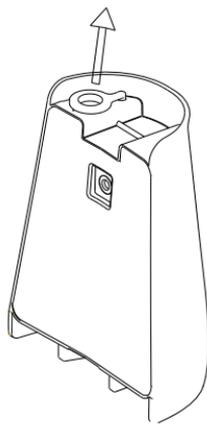
①

掛好需熨燙的衣物。



②

打開水箱密封蓋，往水箱加水。

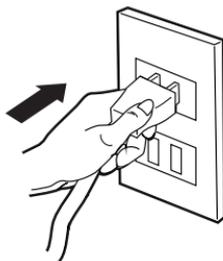


提示：

為了延長產品的使用壽命，建議使用純淨水或蒸餾水，並蓋緊水箱密封蓋。

③

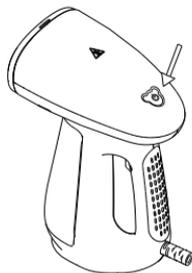
裝好水箱，插上電源插頭。



開機熨燙

①

插上電源後，按電源開關，機器頂部電源指示燈亮起，表示機器加熱。待指示燈首次熄滅後，即可正常使用。



②

按下蒸汽按鈕，蒸汽噴出，鬆開蒸汽按鈕，蒸汽停止。



③

使用完成後，再次按電源開關，拔掉電源插頭。

④

在正常使用過程中，電源指示燈會時亮時滅，屬於正常現象，表示機器在維持所需要的溫度。

注意事項

- 1、禁止使用揮發性溶劑清洗。
- 2、禁止將化學品放入水箱。
- 3、將水箱放回主機，將產品放置空間處。
- 4、在裝填水和清潔時，應將電源插頭拔掉。
- 5、請勿把產品浸入水中或其他溶液裡清洗。
- 6、請勿將洗潔精，鹽水溶液等化學品放入水箱中。

保養步驟

- 1、長期不使用請拔出電源插頭。
- 2、每次使用後，請將水箱內的水排乾淨，並將水箱放回主機。
- 3、用毛巾擦拭機身表面，去除灰塵。
- 4、在水箱裡倒少許的白醋或小蘇打，浸泡片刻，即可去除水箱內水垢。

注意：

產品在使用前，可能會有水滴附於水箱內壁，這是工廠在進行蒸汽檢測時產生的，不屬異常。

在前面幾次使用中，產品可能會出現煙霧，一種無害的氣味和輕微的光粒子，這些只是工廠生產過程中燃燒的殘留物。這些是無害的，會很快消失。

安全保護

- 1、溫度檢測保護：器具內置有感溫元件，當出現溫度異常升高時，感溫元件會輸出信號，控制加熱元件的斷開，從而控制產品溫度在合適的溫度範圍。
- 2、熱熔斷器保護：器具內置有熱熔斷器，當出現溫度異常，感溫元件又失效時，熱熔斷器會斷開，直接切斷電源防止發生意外。

故障現象	原因分析	故障排除
開機無反應	未插電源插頭	重新插上電源插頭
	電源開關是否按下	按下電源開關
	產品電路故障	請專業人員檢查、維修
運作有雜音	水箱沒水或水太少	給水箱加水
	內部進水管彎折或脫開	請專業人員檢查、維修
	水箱安裝不到位	按說明指示正確安裝水箱

備註：

經以上現象分析後仍無法排除故障，請與本公司維修點或經銷商聯繫，嚴禁非專業人員對本機自行拆裝。

產品規格

產品名稱	手持蒸氣掛燙機
產品型號	ASI-230
額定電壓	110 V~
額定頻率	60 Hz
水箱容量	230 mL
額定功率	1100 W
外觀尺寸（長*寬*高）	226 × 163 × 120（mm）

機型：ASI-230

顧客姓名		經銷商確認章
購買日期		
店名		
電話		

購買日期請詳填，並加蓋經銷商店章，否則無效。

保證內容

- 一、自購買日起，保固一年。在正常使用下故障，本公司負責免費維修，若為經常性置換之耗材，則不在此限。
- 二、本公司產品皆經嚴密檢查與試驗，請安心使用。
- 三、本公司無提供到府服務，由客戶自行送達經銷商（或原銷售點）

注意事項

- 一、如有下列情形之一者，雖在保固期限內，恕不免費更換零件或維修服務。
 - ① 電源規格不符、濫用、過失或其他不當使用（保養）等情事。
 - ② 蟲鼠或公害、蟑螂、蟻害、壁虎 - - - 等蟲害。
 - ③ 硫磺地區、海邊化學工廠、沼氣、浸水 - - - 等外在環境因素。
 - ④ 由於天災地變及其他人力所不能抗拒的因素所發生故障或毀損（如颱風、地震、水災，安裝不良或雷擊，運送摔機等）
 - ⑤ 使用於營業地點，工廠或公共場所（非家用）之商品。
 - ⑥ 使用或清潔保養時摔機，擅自拆裝或修改，而導致損壞。
- 二、本公司之客商品均有零件更換保證期限，若超過期限，本公司盡量以現行商品之零件代用維修，如無法修復，敬祈見諒。
- 三、保固期間外之服務，雖未更換零件，得依本公司之價格表收取費用。

委 製 廠 商：愛 華 國 際 股 份 有 限 公 司
 進 口 商：中 華 大 雄 股 份 有 限 公 司
 地 址：新 北 市 深 坑 區 北 深 路 三 段 1 4 1 巷 5 號
 電 話：(02) 2 6 6 2 - 4 3 4 3
 北 部 服 務 電 話：(02) 2 6 6 2 - 4 3 4 3
 中 部 服 務 電 話：(04) 2 2 6 1 - 0 9 7 8
 南 部 服 務 電 話：(07) 3 9 5 - 7 1 4 7
 商 品 原 產 地：中 國 (CHINA)